

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern

**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern

**Band:** 49 (1975)

**Heft:** 1

**Rubrik:** Industrie, Handel, Gastgewerbe

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## INDUSTRIE, HANDEL, GASTGEWERBE

Bewilligungen für Abweichungen  
von den arbeitsgesetzlichen Normalarbeitszeiten<sup>1)</sup>

### 1. Industrielle Betriebe

Bewilligungen, Betriebe, Arbeitsstunden	Wirtschaftsgruppen					Total 1. Vierteljahr	
	Her- stellung von Nahrungs- und Genuss- mitteln	Textil- und Beklei- dungs- industrie	Graphi- sches Gewerbe	Metall- und Maschinen- industrie	Übrige	1975	1974
Überzeitarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	4	—	8	9	2	23	65
Betriebe .....	4	—	8	9	2	23	32
Bewilligte Arbeitsstunden	110 748	—	58 189	62 133	6 149	237 219	539 349
Nacharbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	2	—	8	—	—	10	4
Betriebe .....	2	—	2	—	—	4	2
Bewilligte Arbeitsstunden	52	—	5 715	—	—	5 767	3 947
Sonntagsarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	—	—	—	1	—	1	1
Betriebe .....	—	—	—	1	—	1	1
Bewilligte Arbeitsstunden	—	—	—	78	—	78	54
Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	—	—	2	—	—	2	4
Betriebe .....	—	—	2	—	—	2	3
Bewilligte Arbeitsstunden	—	—	2 608	—	—	2 608	351
Zwei- und mehrschichtige Tagesarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	—	—	1	—	—	1	—
Betriebe .....	—	—	1	—	—	1	—
Bewilligte Arbeitsstunden	—	—	675	—	—	675	—

<sup>1)</sup> Ohne Berücksichtigung von « Bis auf weiteres » sowie für ein Jahr oder länger ausgestellten Bewilligungen.

Bewilligungen für Abweichungen  
von den arbeitsgesetzlichen Normalarbeitszeiten (Fortsetzung)

2. Nichtindustrielle Betriebe

Bewilligungen, Betriebe, Arbeitsstunden	Wirtschaftsgruppen					Total 1. Vierteljahr	
	Metall- gewerbe	Bau- gewerbe	Dienstleistungen		Übrige		
			Handel	Andere	1975	1974	
Überzeitarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	2	1	—	—	—	3	4
Betriebe .....	2	1	—	—	—	3	3
Bewilligte Arbeitsstunden	5 885	440	—	—	—	6 325	6 024
Nachtarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	6	22	9	2	3	42	44
Betriebe .....	6	13	8	2	2	31	35
Bewilligte Arbeitsstunden	370	1 623	960	452	67	3 472	2 788
Sonntagsarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	—	1	2	—	—	3	5
Betriebe .....	—	1	2	—	—	3	3
Bewilligte Arbeitsstunden	—	56	400	—	—	456	5 844
Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	2	4	8	—	—	14	19
Betriebe .....	2	4	5	—	—	11	15
Bewilligte Arbeitsstunden	10	981	910	—	—	1 901	1 513
Zwei- und mehrschichtige Tagesarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	—	—	—	—	—	—	—
Betriebe .....	—	—	—	—	—	—	—
Bewilligte Arbeitsstunden	—	—	—	—	—	—	—

Abzahlungskäufe mit Eigentumsvorbehalt

Warengattungen	Käufe mit einer Kaufsumme von					Käufe im ganzen	Kauf- summe Fr.	An- zahlung Fr.
	bis Fr. 1000	Fr. 1001 — 2000	Fr. 2001 — 5000	Fr. 5001 — 10 000	über Fr. 10000			
Hausrat für Privatg.	—	5	17	9	6	37	250 398	84 454
Musikinstrumente ..	3	6	11	2	—	22	55 534	23 243
Nähmaschinen .....	—	—	—	—	—	—	—	—
Büromasch., Kassen.	—	—	2	1	4	7	1 735 962	5 650
Gewerbl. Maschinen .	—	—	—	1	1	2	55 240	15 690
And. Geschäftsinv...	—	—	3	1	3	7	73 658	4 740
Fahrräder .....	—	—	—	—	—	—	—	—
Motorräder .....	1	1	—	—	—	2	2 084	850
Personenautomobile .	—	1	11	29	36	77	747 576	312 986
Andere Automobile .	—	—	—	1	8	9	179 689	66 947
Verschiedenes .....	—	—	1	—	1	2	78 530	55 556
1. Vierteljahr 1975 ..	4	13	45	44	59	165	3 178 671	570 116
1. Vierteljahr 1974 ..	7	12	52	39	62	172	2 753 157	741 556

Städtische Billettsteuer

Veranstaltungen	Billettsteuerpflichtige Besucherzahl				Zahl der abgerechneten Veranstal- tungen	Gemeinde- steuerbetrag Fr.
	Januar	Februar	März	1. Vierteljahr		
Kinos .....	181 323	136 565	147 921	465 809	6 229	409 352
Stadttheater .....	31 600	15 336	15 574	62 510	91	82 793
Übr. ständige Theater .	7 306	22 529	11 450	41 285	296	48 655
Fussballspiele .....	—	684	11 345	12 029	15	11 778
Eishockeyspiele .....	23 299	18 769	17 737	59 805	20	47 315
Übrige Sportanlässe ..	1 902	2 279	2 844	7 025	19	10 492
Konzerte .....	3 143	13 096	10 503	26 742	44	53 806
Vorträge .....	127	2 914	685	3 726	57	1 549
Gesellige Anlässe .....	8 951	3 600	7 024	19 575	75	22 663
Dancings .....	22 207	31 762	56 112	110 081	463	62 745
Ausstellungen .....	1 565	1 972	6 739	10 276	4	3 900
Andere Veranstaltung.	4 981	13 648	7 765	26 394	228	9 135
Zusammen 1975	286 404	263 154	295 699	845 257	7 541	764 183
Zusammen 1974	369 134	275 260	282 318	926 712	7 974	770 038
Davon Kinos 1974	218 365	152 605	165 244	536 214	6 616	458 246

### Betreibungen und Konkurse

Vierteljahre	Betreibungen					Nachlassverträge			Eröffnete Konkurse	
	Zahlungsbefehle		Pfändungen	Verlustscheine	Pfandverwertungen	überhaupt	bestätigt	verworfen		
	überhaupt	davon f. Steuerbetreibungen								
1. Vierteljahr 1975 .	5 063	383	1 261	1 130	996	—	—	—	8	
1. Vierteljahr 1974 .	4 995	617	1 325	893	860	—	—	—	9	

### Fremdenverkehr

#### Abgestiegene Gäste und Übernachtungen

Monate Hotels	Abgestiegene Gäste				Übernachtungen				überhaupt	
	Inland-gäste	Auslandgäste		überhaupt	Inland-gäste	Auslandgäste				
		absolut	in %			absolut	in %			
Januar .....	6 868	6 388	48,2	13 256	12 698	12 980	50,5	25 678		
Februar .....	5 995	6 809	53,2	12 804	10 621	12 432	53,9	23 053		
März .....	7 173	11 216	61,0	18 389	12 803	19 150	59,9	31 953		
Hotels I. Ranges ..	4 393	7 408	62,8	11 801	7 391	14 765	66,6	22 156		
Hotels II. Ranges ..	12 938	14 115	52,2	27 053	23 848	24 753	50,9	48 601		
Hotels III. Ranges <sup>1)</sup> ..	2 705	2 890	51,7	5 595	4 883	5 044	50,8	9 927		
1. Vierteljahr 1975 ..	20 036	24 413	54,9	44 449	36 122	44 562	55,2	80 684		
1. Vierteljahr 1974 ..	21 194	24 062	53,2	45 256	38 777	52 708	57,6	91 485		

<sup>1)</sup> Einschliesslich Fremdenpensionen.

### Aufenthaltsdauer und Bettenbesetzung

Monate Hotels	Anzahl			Durchschnittliche Aufenthaltsdauer			Bettenbesetzung in % der verfügbaren Gastbetten	
	Betriebe	Gastbetten		Inland-gäste	Ausland-gäste	überhaupt		
		vorhandene	verfügbare					
Januar .....	37	2 203	2 179	1,8	1,9	1,9	38,0	
Februar .....	37	2 203	2 195	1,7	1,8	1,8	37,5	
März .....	37	2 203	2 195	1,7	1,7	1,7	47,0	
Hotels I. Ranges ....	4	643	643	1,7	1,9	1,8	38,3	
Hotels II. Ranges ....	21	1 231	1 225	1,8	1,7	1,8	44,1	
Hotels III. Ranges <sup>1)</sup> ...	12	329	321	1,8	1,7	1,8	34,4	
1. Vierteljahr 1975 ...	37	2 203	2 189	1,8	1,8	1,8	40,9	
1. Vierteljahr 1974 ...	37	2 203	2 138	1,8	2,1	2,0	47,5	

<sup>1)</sup> Einschliesslich Fremdenpensionen.

Gäste und Übernachtungen nach Herkunfts ländern

Herkunfts länder (ständiger Wohnsitz)	Gäste		Übernachtungen		Über- nachtungen pro Gast	
	1. Vier- teljahr 1975	1. Vier- teljahr 1974	1. Vier- teljahr 1975	1. Vier- teljahr 1974	1. Vier- teljahr 1975	1. Vier- teljahr 1974
Deutschland, Bundesrepublik . . .	6 589	6 436	11 053	11 755	1,7	1,8
Deutsche Demokratische Rep. . .	21	27	42	75	2,0	2,8
Frankreich . . . . .	2 398	2 171	3 504	3 407	1,5	1,6
Italien . . . . .	2 347	2 846	5 067	6 969	2,2	2,4
Österreich . . . . .	625	657	1 140	1 274	1,8	1,9
Grossbritannien . . . . .	1 531	1 081	2 717	2 416	1,8	2,2
Republik Irland (Eire) . . . . .	26	48	48	229	1,8	4,8
Niederlande . . . . .	819	906	1 518	1 794	1,9	2,0
Belgien . . . . .	638	591	1 146	1 114	1,8	1,9
Luxemburg . . . . .	73	93	134	157	1,8	1,7
Dänemark . . . . .	164	171	268	436	1,6	2,5
Schweden . . . . .	410	437	671	1 175	1,6	2,7
Norwegen . . . . .	69	91	125	209	1,8	2,3
Finnland . . . . .	67	88	127	199	1,9	2,3
Spanien . . . . .	1 488	593	2 416	1 059	1,6	1,8
Portugal . . . . .	79	155	227	342	2,9	2,2
Jugoslawien . . . . .	207	271	426	592	2,1	2,2
Griechenland . . . . .	122	104	396	350	3,2	3,4
Türkei . . . . .	106	106	167	247	1,6	2,3
Sowjetunion . . . . .	54	52	145	289	2,7	5,6
Übrig Europe . . . . .	374	406	670	930	1,8	2,3
USA . . . . .	1 939	2 788	4 283	6 317	2,2	2,3
Kanada . . . . .	556	905	1 096	4 578	2,0	5,1
Mexiko . . . . .	86	79	143	147	1,7	1,9
Brasilien . . . . .	127	128	248	219	2,0	1,7
Argentinien . . . . .	321	283	635	442	2,0	1,6
Übrig Amerika . . . . .	174	118	634	325	3,6	2,8
Ägypten (Arabische Republik) . .	42	45	88	211	2,1	4,7
Tunes./Alg./Marokko/Lybien . .	154	240	382	449	2,5	1,9
Republik Südafrika . . . . .	148	106	210	257	1,4	2,4
Übrig Afrika . . . . .	123	132	364	716	3,0	5,4
Israel . . . . .	121	77	358	211	3,0	2,7
Indien . . . . .	58	52	120	145	2,1	2,8
Pakistan . . . . .	28	29	62	125	2,2	4,3
Japan . . . . .	1 807	1 174	2 589	2 121	1,4	1,8
Übrig Asien . . . . .	241	241	766	661	3,2	2,7
Australien, Ozeanien . . . . .	281	335	577	766	2,1	2,3
Ausland total . . . . .	24 413	24 062	44 562	52 708	1,8	2,1
Schweiz, Liechtenstein . . . . .	20 036	21 194	36 122	38 777	1,8	1,8
Gesamttotal . . . . .	44 449	45 256	80 684	91 485	1,8	2,0